

REDACTIA

Arad, strada Aulich Nr. 1

ABONAMENTUL

Pentru Austro-Ungaria: pe un an 20 cor. pe  $\frac{1}{2}$  an 10 cor.; pe  $\frac{1}{4}$  de an 5 cor.; pe 1 lună 2 cor.

Pentru Duminică pe an - 4 coroane.

Pentru România și înaintate pe an: 40 franci.

Inscriptie nu se napoiază

# TRIBUNA POPORULUI

## Chestia bosniacă.

(R) Nu sunt de cat puține săptămâni, de când ziarele maghiare faceau și vîiet grozav în jurul chestiei bosniace. Indoebștî strigau organele kossuthiste și cele devotate lui Bánffy, că ar fi cîntau să convingă opinia publică maghiară ca actualul guvernator al Bosniei și Hertegovinei nu merită pe Turci, și astfel jertfegătore să interesele maghiare. Eas pe străzile capitalei se plimbau ostentativ niște turci, veniți să ceară audiență la Ministerul. Si fiindcă guvernul nu i-a dat să-si prezinte memorandumul cu reînsemnările lor gravamine, ziarele maghiare facuseră adevărată revoluție pe hărție. Întocmai cum facuseră memorandîștilor români să nu fie lăsați.

Am pus atunci față în față pur și simplu maghiarii și vorba e de cum și când e la mijloc vr'eu înțeles românești. Legea atavismului se manifestă atât de tare în felul de a gândi și a simți, în cat era nevoie să-i ridice în slava cerului războiilor Turci despre care se dovește cum că erau simpli — săratani. Cel patin așa pare dintr'un lung război pe care Kállay îl punea în urmă din urma revistelor academice „Budapesti Szeme”.

Ziarele maghiare se ocupă acum și de chestia bosniacă. Se înțeleg cele mai multe schimbări tonul judecând după elementele pe care Kállay în studiul său din Academia maghiare.

Vîietul se făcuse la început din cauza Turcilor ar fi primejdii în ceea ce au mai scump: religia! Când coloană arată că s'a intemplat tot mai rău: dela 1879 abia și-au schimbat confesia 144 persoane (din 60.000 locuitori) și mohamedanii au pierdut în acest interval decat treptea ear' dintre creștini 29 au trecut la mohamedanism.

Asta una la mană.

A doua: să facă sgomot că în primul, Indoebștî catolicii sunt atât de puțini împotriva Turcilor, incă că nu creștinisează, ba au furat și fete pentru a le duce în clădirile catolice și a le catolisca. Când ce a fost? O fată de turc a făcut la casa părintească, din cauza parintilării au vrut să o dea unui Turc care nu-l iubia. Natural, a fugit într-un pe care-l iubia și departe, decedat în Muntenegru, ca să nu fi prinși.

Presa maghiară a fost deci păță până și de un efendi (Djabici) ... Oră că conștient a denaturat numai sprea a-i prezinta pe

austriaci incapabili să administreze o țară. Doar știm că unele ziare cereau chiar că între funcționarii din cele două provincii să fie sporit numărul Ungurilor. N'a fost deci vorba de drept și principiu, ci patrioții voiau să li se astupe gura cu câteva slujbe... Ehei, acolo ar fi teren pentru... krivanyiade!

Mai spuneau organele maghiare că din cauza reliei administrației, populația emigrează în masă. Cu date oficioase Kállay arată însă, că în cel 17 ani din urmă n'au emigrat mai mulți de 17.500, dintre cari Turci 16.700.

Dacă e să luăm deci emigrările ca măsură ori caracterisare a felului de administrare, apoi nu este greu de dovedit, că sub stăpânirea maghiară lucrurile merg mult mai rău ca în Bosnia. Din Ardeal adică, chiar dintre cel vre-o 500.000 Sécu emigrează într'un an mai mulți de căt Turci bosniaci în 17 ani. Ce să mai vorbim apoi de Slovaci de la Nordul Terii?

Se mai constată apoi din studiul lui Kállay și alte lucruri, că dovedesc superioritatea regimului central austriac. Între altele următorul: mohamedanilor regimul îl avea un fond de 9 milioane coroane din care își susține preotimia... Oare în Tărâi-Ungureasca există o vreodată guvern care să adune bani pe seama naționalităților?iar' dacă fondul acesta n'a fost dat să-l administreze Turcii, este pentru că ei nu sunt încă destul de copți pentru autonomie deplină bisericească. În cele spirituale ale bisericilor lor nimenei nu se amestecă; și cine nu va crede lui Kállay, că dacă lăsa bani pe mână efenzilor, de mult nu mai aveau o lăscare? !...

Învățatura: să lase în pace Ungurii chestia bosniacă, pentru că aceasta vor resolva-o austriaci și fară ei. Ocupă-se ei și caute să rezolve cuminte chestia naționalităților.

Colonisări și parcelari în Ardeal. După cum afișam din ziarele maghiare, ministrul agriculturii Darányi Ignácz, va pleca în zilele acestea în Ardeal pentru a face studii și cercetări în vederea planului său de a pregăti un proiect de lege pentru parcelarea de proprietăți și pentru colonisări.

Totdeodată se va ocupa de chestia cumărcării de păduri și moșii în număr mare. Tratative în această privință sunt începute deja.

Se vede că ministrul huiduit de „Pester Lloyd” și-a pus de gând să scape proprietățile foarte nobilitare din mâinile ovrelor care au încălcăt pe „nemesi” impință, — și să își colonizeze... Ardealul ad majorem gloriam!

Chestia naționalităților în Austria și Ungaria. Sub acest titlu semioficioasa „Pester Corespondenz

se un articol în care după ce se încarcă să dovedească gravitatea erenă a situației din Austria, „unde fiare naționalitate și provincie veste să-și validateze voința și datori” spune că tendențele acestea, dacă nu vor fi înăbușite, vor duci Austria la ruină.

Ea îl motivul important pentru ca noi, nu vrom să susținem relațiile de până acum cu o Austria federalistică, esclama semioficioasa maghiara.

Știam noi de mult că Ungurilor nu le place federalismul, că ei nu vor să audă de egală îndreptățire a neamului. Vorba e că dincolo nimenei nu întrebă și desigur că în gredia ar fi și ei când i-ar întreba ciceva: „Ei bine, și ce vă face față de o Austria federalistă? O să răspuntem cu ea legăturile economice și pditive?”...

## Eulgaria se pregătește de răsboi.

Despre pregăririle de răsboiu ale Eulgariei, „Apărarea Națională” din București scrie:

La Varna sunt concentrate 6 regimente de infanterie, la Dobrici este un regiment de cavalerie și regimentul de infanterie, care a fost trimis aci ca să protejească răscoala de curând de la

Aci se fac exerciții acela o dimineață până la 2 p. m., masa chiar luându-se pe câmp.

Reservele sunt chemate sub pretextul de presintare la corp și apoi sunt reînăsite sub arme.

La Silistra și Medgid-Tabia a fost o baterie de artilerie de 5 tunuri și au mai sosit încă 2 baterii.

Tot acolo se mai află infanterie și cavalerie. De-alungul frontierelor se află încă regimentul de granită bulgăresc.

In zadar vecinii nostri fortifică această parte, căci în casul unui atac nu se stie dacă pe aici va fi un punct strategic de trecere.

Noi nu ne temem deloc însă de o invadare a bulgarilor pe aici, căci știm că Bulgaria nu numai această parte au de apărat ci și Dunărea.

Singurul lucru ce-l pot face vecinii nostri pe aici credem că nu poate fi de căci a transmite bande revoluționare, care de sigur că nu vor putea măcar da pept cu falnică noastră armată dela frontieră.

## Serbările dela Alba-Iulia.

Serbările date în ziua de 30 August, cu ocazia serbării a două-sute ani de când s'a făcut unirea confesională cu Roma, au succesoare de deplin. I. P. S. Sa Mitropolitul Blojuș a fost întâmpinat la marginea orașului de o deputație în fruntea căreia era protopopul Micu; primarul orașului, dl Sărdi, d'asemeni a egit să salute pe înaltul oaspe. Actul festiv religios a avut loc la mănăstire, unde I. P. S. Sa a servit înconjurator de o numeroasă asistență. Si aici de altfel mitropolitul a fost primit cu mare pompă. Între cei care au asistat

ADMINISTRAȚIA:  
Arad, strada Aulich Nr. 1

INSERTIUNILE:  
de un sir garmond: prima dată 14 bani; a doua oară 12 bani; a treia oară 8 bani, de necare publicație.

Atât abonamentele că și inserțiunile sunt să se plăti înainte în Arad.  
Seriozi nefrancate nu se primește.

la serviciul divin a fost și episcopul maghiar rom.-catolic Majláth.

Mitropolitul a ținut o predică ocazională ear' la finea serviciului divin s'a ținut parastas și s'a închinat mormântul mitropolitului Atanasie.

La orele 2 a fost banchetul (la otel „Ungaria"). Primul toast l'a rostit I. P. S. Sa Mitropolitul, pentru papa dela Roma. Frumos a fost apoi toastul dum căanic Dr. V. Hossu, pentru Mitropolit. Dl Dr. I. Marcu a vorbit pentru Români din Alba-Iulia, protopopul Micu pentru Mitropolit și capitolu. La orele 5 I. P. S. Sa a plecat la Blaj.

Seară a fost reprezentare teatrală și concert, unde s'au distins d'zoarele Elena Simion, Mariț și Aniș Onișiu.

## „O tempora, o mores!”

Sighetu, 29 Aug. 1900.

An de an se vorbește despre prizonierile din Sighetu îndreptate în contra bisericilor cu scopul de a întuneca spiritual religios-moral al poporului român de aci și jur. Înțeleg că adeseori să fiu Toma necredinciosul. Dar acum am venit, am văzut și m'am convins. Am fost martor ocular la prizonierile ce și de astădată an fost închinate cu atât brutalitate și necultură cum numai dela „Boxerii” nostri se poate aștepta.

Își propuse adeca clerul și poporul credincios din aceste părți să aranjeze sărbări jubiliare cu ocazia Hramului sf. bisericii din Sighetu. Voiam să assist și eu la aceste sărbări, nutrind totodată și curiozitatea de a mă convinge despre adevărată stare a lucrurilor. Acestea cu atât mai tare, deoarece mi se dădu ocazie să aud, că din unele părți, ca să fie informată.

In urmarea acestora am ținut de consult a descrie faptul așa, după cum mi s'a prezintat.

Se aștepta cu multă nerăbdare aprobarea zilei de Sf. Maria, pentru ca să venim la Sighetu spre a asista la sărbării atât de înălțator proiectate. Mare-mi fu înșirarea că pe cale auzil că sărbăriile proiectate să se tîneă în Sighetu sunt și de astădată opriate. Nu-mi venia să cred, doarece știam sigur, că aceste sărbări erau închinătate chiar din partea S. Scaun Apostolic de Roma.

Durere însă, era adevărat. Ajuns în Sighetu m'am convins pe deplin. Si ce să vezi? Deja cu patru zile mai înainte de ziua Sf. Maria vedea prin sat cete de gendarmi preumbărându-se în sus și jos, pe la răspântii, înaintea bisericii și unde număr credeai că vor întâlni. Si credeai că au venit acești slujbașii ai statului ungur cu gândul să sustină ordine, ori să aducă pe oarecare la înțelegere? Nică de cum! Din contră, mănușii de organele statului, aceștia au venit să provoace nelindeștiuire, să producă disordine. Au venit să insulte biserica și simbol religios al poporului. Căci știi săpanții lor, ce preuștește biserica noastră și ce rol a avut de veacuri într-o desvoltarea limbii și simbolului în stru național. Înțeleg că atacând ei biserica noastră, lovesc în inima poporului român.

Bielul săsin, care și din alte trebuințe avea să treacă prin sat era opriț în loc de gendarmi și întrebă unde merge? Il preceau apoi că pe un criminal până afară din sat, nu cumva să se abată spre biserică ori spre părintele Lucaciu. Nu era ertat să vină la biserică în Sighetu nicăi credinciosi din comunele filiale, după cum se întărau a veni de altă-dată cu procesiuni.

Ziua de Sf. Maria atât în Sighetu că și filiale a fost o zi de doliu. Era o zi atât de frumoasă, că sărmanii poporului nu aveau putința de a se ruga lui D-zeu în a lor biserică. Peste zi era liniste mortală, concută numai de pasul gendarmilor. Pe cînd pretutindenea cu clopoțe și cantări



oare festivităților proiectate un succes sa poate de multumitor.

Programul detaliat și definitiv al acestui se va stabili în ședință pie- a comitetului aranjator, care se va Duminică la 2 Septembrie n. și se publică apoi în foile românești.

Să sănătunel însoț suntem autorizați publicații următoarele detaliuri:

**Primăvara oaspeților** se va face prin sec- de încercare a comitetului aran- sare cu începere de Vineri, 7 Septem- dină, până Duminică, 9 Septem- amezii, va fi reprezentat la gara Herculane "prin căpătă membril la so- tator trenurilor.

Comitetul aranjator, natural, se va pute- de trăsuri și căutare numai pentru participanți, care vor anunță sosirea bune la vicepreședintele comitetului, George Vaida, medic în Băile-Her- cule.

**Primăvara obișnuită** a comitetului centrală dată nu se va face la gară, din membril acclau în cea mare parte noaptea cu trenul accelerat. Comi- central va fi primit în mod festiv de deschiderile deputaților și de comitetul Duminică dinspre la căutările Asociației.

**Seara de cunoștință** va avea loc Sâ- 8 în localitatele restantești "Cursalon" și anume atât în sala de forțe și pe terasă, cat și în biserică subterană.

În aceste stabilimente, precum și în instituția poporala, numita „La Baracă" și membrii Asociației și familiile lor vor beneficia de reduceri de 25% la consuma- piște. Tarifele măncăriilor și băuturilor sunt reduse, și anume vor fi mai ieftine în „Be- la Baracă", decât la „Cursalon". Va fi făcută cu capoane, ce se vor pute- să fie în biroul comitetului aranjator și la 25% mai ieftin, decât valoarea nominală. Capoanele se vor putea plăti și pentru sigari, bacău etc.) și întrebările se vor recumpăra în cumpărare.

Adunările adunării generale se vor ju- teatrului, o localitate frumoasă și cu galerii, unde desbatările vor fi de orice conturbare și vor găsi loc membrii Asociației, cât și publicul.

Dichileerea adunării se va face Duminică la orele 11 a. m. după liturgia cu duhul sfânt, care se va celebra în biserică mică, biserică rom. gr. din Băile-Herculane.

După prânz (â la carte) la orele 3 se va desfășura tot în sala teatrului. Va fi ceci di Dr. Gr. Vaida un inter- discurs despre istoria Băilor Herculane care se va străge atenția participanților la partile mai remarcabile ale frumosului balnear; apoi va fi ceci și Patriciu Drăgălina din Caransebeș, interesantă disertație din istoria

ultima adunări generală se va ju- în aceeași localitate Luni la orele 4 p. m. (după ascultarea școlor) în grădina de economie și se va întâlni multă în- toate părțile Banatului și se vor bucuri poporale.

Băile Herculane este frumoasă și largă, cu multe promenade, astfel că participanții au un aspect incăpător asupra maselor și a locurilor adunătă.

În casă dacă timpul ar fi nefavorabil poporala va trebui să se întâlnească în teatrul.

**Concertul** va avea loc în splendidul să- cură, Duminică seara la orele 9. va concerta harnicul cor român din condus de cunoscutul măestru Ioan placăc și alte puteri artistice, între- zeci de amiri pe diversele: Virginia Boara Vaida.

Acest concert va conlucra și mu- lă dela regimentul No. 33 din Al S. nume atât prin acompanierea co- și cu câteva piese de concert ale

a înlesni acest concert tuturor copiilor, comitetul aranjator a in- se vândă și bilete ieftine de locuească.

coroană pentru spațiul său a galerie a saloului de cură.

**Banchetul festiv** se va aranja Luni la oarele 2 p. m. după ședința de încheiere în saloul de cură. Prețul cuvertului va fi cel obișnuit la banchetul Asociației, adică 5 coroane (inclusive vin) de persoană. Cel ce vor să participe la ban- chet, au să se înscrive înainte, deodată cu anunțarea sosirii. În ziua banchetului nu se mai liberă bilete, deoarece la Băile-Herculane în ultimul moment restauratori nu se mai pot aprovisiona, ci toate ce trebuie aduse de timpuriu din afară și în parte din depărtări mari.

**Balul** va avea loc, tot în saloul de cură, Luni seara la oarele 9. Muzica de dans o va îngrăji capela militară și un tarafl de la la Băile-Herculane. În ultimul moment restauratorii nu se mai pot aprovisiona, ci toate ce trebuie aduse de timpuriu din afară și în parte din depărtări mari.

**Excursiune pe Dunărea de Jos** va fi făcută indoeișă, ceea ce mai interesantă parte a festivităților proiectate. Ea va avea loc Marti la 11 Sept. nou. Anume participanții vor pleca la oarele 9 1/2 a. m. cu un tren special de la la Orșova (bilet de cl. II. 60 fileri de persoană), unde după vizitarea „Capelii Coroanei", publicul se va imbarca la oarele 10 1/2 pe un vapor special, care va merge pe Dunăre în sus la defileul „Cazan" și la tabula Traiană (pe malul Serbiei), iar de acolo se va întoarce în jos și după prânz, ce se va lua pe vapor, va ancora la insula Ada-Kaleh, unde participanții vor putea vizita această interesantă colonie turcească, ocupată de la 1877 de Austro-Ungaria. După sedere de 1 ora și vaporul va pleca spre Verciorova și după trecerea „Pertilor de fier" va ancora seara la Turda-Severin, unde societatea va sta peste noapte. Participanții se vor întoarci în casele Severinenilor și se vor întâlni seara în grădiniile din oraș.

**Reîntoarcerea** se va face Mercuri de dimineață pentru a ajunge trenul, care pleacă din Orșova la oarele 7. a. m. spre Băile-Herculane, Timișoara etc.

Astfel în timp de puține ore participanții excursiunii vor atinge țărurile și tările, vor putea (damele) arunca o privire în casele și viața poporului turc, vor vedea cea mai imposantă minune a naturii în cursul Dunării, se vor întâlni cu istoricii poporului nostru și vor putea petrece câteva ore plăcute în mijlocul fraților nostri din România.

Biletele pentru vapor, lăsă și return, va costa numărul 4-5 coroane, după cum vor găsi mai mulți sau mai puțini participanți. Anunțarea înomisă trebuie făcută înainte, pentru a nu îngrăji de pasapoartă și a comanda la timp terenul și vaporul special.

Comitetul aranjator va institui pentru comoditatea participanților un birou în bază de lângă saloul de cură: unde se vor da toate informațiunile trebuie înțelese și se vor vinde semnele distincte ale membrilor Asociației, biletele pentru concert, bal și excursiune, precum și cupoanele pentru plată consumațiunilor în cele 3 restaurații, care au acordat participanților reducere de 25%.

Din aceste se vede, că comitetul aranjator își dă toate slințele pentru a satisface pe totii, cără vor participa la această adunare generală, și pentru a asigura sărbătorile noastre culturale un succes, că se roade de splendid. — Rămâne numai ca și cerul să ne dea zile cu soare, și participanții în propria lor in- teres să ușureze munca grea a aranjatorilor prin observarea strictă și punctuală a modalităților pentru anunțarea sosirii și comandarea evantierelor și biletelor.

In fine mai amintim, că direcțunea stabilimentului balnear a acordat membrilor Asociației și familiilor lor la cvartire o reducere de 50% după tariful deja redus al sezonului de toamnă. Prețurile camerelor sunt stabilite în prospectul stabilimentului, care se dă gratuit la biroul direcționii.

Pentru orientare dăm un mic tablou cu prețurile camerelor din diferitele hoteluri și anume indicăm prețul original, fără reducere de 50% invitând pe totii participanții ca cu ocazia comandării cvartierelor să designeze aproximativ prețul, în care doresc să li se reserve camerele și eventual hotelul, în care vor vol se locuească.

Hot	Etagiu	Prețul în coroane.
Franzeni, partenerie, de la	2.40 până la 4.40	
etajul I. , „	2.60	4.40
II. , „	2.20	3.60
Franz Joseph partenerie , etajul I. , „	2.80	6.40
II. , „	2.80	9.40
subsol , „	2.40	4.80
Hotel Staia partenerie , etajul I. , „	3.20	4.20
II. , „	1.60	5.00
subsol. , „	1.80	4.20
Ferdinandof, partenerie, „	1. –	4. –
etajul I. , „	1. –	4.80
II. , „	1. –	1. –
Rudolfș, partenerie, „	3.20	8. –
etajul I. , „	3.20	8. –
II. , „	2.20	5. –
subsol. „	1. –	1.60
Villa Elibeta „	2.60	12.50

că în acel pachet de scrisori, care a ajuns în mâna politiei din capitala română, s-a găsit și o scrisoare a lui Saravoff, președintul comitetului revoluționar macedo-bulgar din Sofia. În această scrisoare Saravoff scrie: „Căută un om viețuitor, care e și să stă în viață și să fie regelul român. Dacă nu aflat, atunci eu însuși mă fac acolo, și să străpung. E neconditionat necesar, ca să producem în România tulburare mare și incercări, ca, folosindu-ne de asta, să putem pregăti revoluția în Macedonia". — Scrisoarea aceasta a fost găsită pe urma făsionărilor arestatului Trifanov, care figura ca președinte al comitetului macedo-bulgar din București și care e acuzat ca complice în asasinarea lui Fitouski.

**„Los von Rom".** Înăunul din sovietist nemți austriaci, deputatul Georg Schönerer, și-a păstrat legea catolică și a treut la cea evangelică.

**Populația orașului New-York.** După recensământul ultim publicat în zilele acestea, New-Yorkul are 3 1/2 milioane locuitori. Populația să a sporit în 10 ani cu un milion.

**Andree trăiește?** Cu data de 31 August ziarul norvegian „Aftenbladet" își raportează din Skiervoe, că acolo s-a găsit butelia (Nr. 4) a lui Andree, care are următorul cuprins: „Butelia Nr. 4 este cea dință, pe care am aruncat-o, și adevărată. Calata de membru se legitimează simplu număr sau un semn distinctiv, care se poartă în butoniera și se vinde pentru 2 coroane în biroal comitetului aranjator.

— Acestea sunt deosebit de suficiente pentru a putea să cumpăre cupoane pentru plată consumațiunilor în cele 3 restaurații, unde acordul reducere de 25%.

Copricește în fine că istoria cu preț redus pe căile ferate, amintim că cererile Asociației către ministerul de comerț, cu toate urgerile ulterioare, până astăzi și rămas neexecută. Dacă beneficiul cerut se va învăța de aci înainte, comitetul aranjator nu va întări așași acasă în ziare.

## Concertul Adelinei de Germaine

Ce teză felicită este România și că de bogăție în talente și genii. Eata, anul trecut am admirat cu o rare insuflete pe suava Aurelia Cionca care în Sâmbătă seara și în dimineață să se aplaudă în mica Adeline de Germaine, care a avut ocazia să expună mai multor calamități, că pot primi în localitățile ei (IV. Molnár u. 20 II 10/a) informațiuni exacte referitoare la toate agendele de lipsă cu ocazia inscrierii. Ioan Frumus, v.-pres., G. C. Labontiu, secret.

**AVIS.** Societatea de lectură „Petru Maior" ca în toți ani de până acum și în aceste, aduce cunoștință tuturor universitarilor români, cără pentru prima dată vine în Capitală fiind expusă mai multor calamități, că pot primi în localitățile ei (IV. Molnár u. 20 II 10/a) informațiuni exacte referitoare la toate agendele de lipsă cu ocazia inscrierii. Ioan Petranu, profesor la Seminarul din Arad.

**Avis.** În curând va apărea: *Gramatica Română pentru învățământul primar, parte II, pentru clasa IV*, de Ioan Petranu, profesor la Seminarul din Arad.

**Concurs.** La internatul Pavelian de fete din Beiuș, impreună cu școala civilă se publică concurs pentru un post de *guvernanta*. — Salariul anual este 400 coroane, cuartier și provizii în internat; va avea drept la 2 cinciniale de căte 100 coroane. Petiționile instruite cu carte de boala testimoșie de cunoștințe, anterioare aplicatie, sunt de a se înainta la rectoratul internatului de fete din Beiuș până la 7 Septembrie st. n. a. c. Se pretinde, că să stea perfect canticul albiturilor și hainei, va prefera cine va și și limba germană și cine va produce atestat despre absolvarea cursului de lucru de mână.

## ECONOMIE.

Găzdui (bucate).

**Preturile dela 31 August din Arad.**

Grâu cel mai bun . . . cor.	7.23-7.40.
Cucuruz . . . . .	5.25-5.45.
Săcără . . . . .	5.06-5.08.
Orez . . . . .	5.50-5.60.
Ovăz . . . . .	60-1.80.

**Editor:** Aurel Popovici Bareianu. **Red. respuns:** Ioan Russu Sirișanu.

## Noutăți

Arad, 3 Septembrie n. 1900.

**Avis!** Cu noul proxim se va sisa expedarea ziarului la toți domni abonați care sunt în rezanță cu solvarea abonamentului.

Administratia.

Atentatul planuit contra Regelui Carol al României. Ziarul „Magyarország" de Sâmbătă trecută publică din București scriea,

4296 szám.

1900 tkvi.

### Árverési hirdetményi kivonat.

A borosjenői kir. járásbiróság mint őkvi hatóság közré teszi, hogy a „Victoria”, takarék és hitelintézet aradi czég, Sárosystván és Vank János borosjenői lakos végrehajtatóknak, Pányte Marjuc; Pányte Mária és Pányte Moldován Anna borosjenői lakos végrehajtást envedők elleni 600 kor. 48 kor. és 200 kor. tökekövetelés és járuléki iránti végrehajtási ügyében a visszárverést elrendelte, minek folytán aradi kir. trvszék a borosjenői kir. járásbiróság területén fekvő és a borosjenő községi 28. sz. tljkvben A. I. 60—61/a és 1625. hrzzi számungatlan 822 koronában megállapított kikiáltási árban az 1900. évi szítember hó 7-ik napján délelőtti 10 órakor Borosjenőn a kir. járásbiróság hivatalos helyiségében megtartandó nyilvános árverésen eladatnafog.

Borosjenői kir. jbiróság tkvi hatósága, 1900. július hó 3-án.

494 1—1

Bittó, kir. járásiró.

## ANUNCIU !!

In Măderat (Magyarad, p. u. Pankota) se află de vinzare 10 mii de altoi de vie fără de rădici, care sunt desvoltate și prinse bine. Preț acomodat.

Doritorii să pot adresa la véd. Anna Blagău proprietă Nr. casei 107. ori la subserisul:

Petru Vanu,  
invățător.

42 2—8

Cel mai bun eroiu!

### Însoțirea CĂLTUNARILOR din ARAD,

Strada-Bisericei, Palatul Minoritilor.

Singură în felul său ține în deposit numai fabricații proprii sau gătește la comandă

### ghete pentru dame și bărbați,

cum și papuci pentru băieți și fete,  
apozi ghete comode și alte soiuri de încălțaminte.

Toate acestea nu sunt lucruri de fabrică, dar' sunt mai ieftine și mai bune.

Comande din afară se execută prompt și cu prețuri moderate.

Trimitem și la casă ghete de probă în orice timp dorit.

Aparat elastic pentru călcăie, invenția lui Löderer, căpitan de honvez ung. reg., aplicabil atât la ghete de dame, cat și la ghete pentru bărbați, se poate avea numai dela noi.

Mare magazin de creme și lakk-vi în diferite colori.

484 4—

Prețuri ieftine de necrezut!

Numai articoli de fabricație proprie!

Materie de calitate excelentă!

Banca generală de asigurare mutuală,

## „TRANSILVANIA”

423 15—59

în SIBIU.

asigurează pe lângă cele mai favorabile condiții:

1. în contra primejdiei de foc și de explozuni; clădiri de orice fel  
mărfuri, produse de câmp, mobile s. a.;

2. pe viață omului în toate combinațiunile, precum: asigurări de capitaluri în casul morții și pentru terminuri fixate, de zestre și de rente.

Deslușiri se dau, și oferte de asigurări se primesc din comitatele Arad, Bihor, Bihor, Cănađ, Caraș-Severin, Timiș și Torontal

Agentura principală din Arad.

Strada (Széchenyi Nr. 1. casa dñui advocat Dr. Virgil Bogdan etagul precum și prin agenturile cercuale și speciale.

### Imprumuturi ieftine pe amortisare

Recomand în atențunea on. proprietari de pămînt și proprietari de case în Arad-centru, că prin mijlocirea mea pot obține până la mai mari sume și pe lângă condiții foarte favorabile

imprumuturi ieftine amortisaționale cu amortisare

15—50 ani.

Nu comput înainte nici un fel de remunerare, convertesc datorii restante de asemenea la dorință anticipez de la mine cheltuielile de întabular.

Provocându-mă la faptul, că de mai mulți ani la foarte numerosi și am plinuit spre cea mai mare mulțumire a lor trebuințele de imprumuturi, rog cu toată stima pe on. domni proprietari de pămînt și proprietari de case, ca în propriul lor interes cu deplină încredere să se seze mie cu afacerile lor de imprumuturi.

Imprumuturile sunt pe camete de 4% 4½ și 5%

pe lângă amortisare corespunzătoare din capital

Institut de imprumut pe imobile și moși 453 15—

**Szűcs F. Vilmos**

ARAD, Fó-ut Nr. 5, vis-à-vis cu moara Széchenyi.

Respons se dă numai dacă la întrebările ce se fac se adungă și marcă pe

## Institut de cură,

deschis de dimineața dela 6 ore până la 7 ore seară

(abstragând orele dela 9—11 în. am.)

La dispoziția publicului stau următoarele mijloace de lecuire

### Scaldă în lumina electrică:

1. Reumă, podagră, aprindere de nervi (ischias), durere la coaste și la față, nevralgia, aprinderi de pelita peptului și a foalelor, otrăvire cu metal (argint viu, zinc, argint, plumb).

2. Morburi de sânge (cu ajutorul curei de mercuriu și iod), îngășarea peste măsură, grăsimea de inimă, aprindere de pelita rinichilor, boala de zăcar (diabet).

3. Anemia, nevrastenia (slăbirea nervilor), nervositatea.

4. Morburi de piele învechite, scrofulă, luparea etc.

După felul boalei, scaldă aceasta poate fi urmată de lecuirea cu apă rece, de massaj sau impachetare.

Trebuiențarea odată costă: 1 fl. 25 cr.; 15 biletă: 15 fl.

Camere pentru inhalație, după metodul dela Gleichenberg Ems, pentru aprinderi acute și învechite de gât, de plumă, cum și pentru dilatare de plumă și astma.

Trebuiențarea odată costă: 75 cr.; 15 biletă: 9 fl.

Cura cu apă-rece. Trebuiențarea odată: 60 cr.; 15 biletă: 7 fl.

Gimnastica svedeză pentru întărirea reconvalescenției cu musculatura slabă, pentru întărirea băieților și a oamenilor desvoltăți, care suferă de morburi de inimă și de strângerea coșului peptului.

Taxa lunări dela 10 fl. în sus, după cum e felul casului de boala.

Fie-care bolnav se bucură de căutarea ce i-o prescrie medicul său propriu, sau după sfatul ce însumi i-l dau. Orice îndeplinire a curei se întâmplă sub veghierea mea personală.

**Dr. A. HECHT,** 450 26—

Arad, strada Templum, palatul Minoritilor. Telefon: Nr. 270.